

Súd: Krajský súd Trnava
Spisová značka: 5To/36/2021
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2320011243
Dátum vydania rozhodnutia: 03. 06. 2021
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Kristína Ferencziová
ECLI: ECLI:SK:KSTT:2021:2320011243.1

Uznesenie

Krajský súd v Trnave v senáte zloženom z predsedníčky senátu Mgr. Kristíny Ferencziovej a sudcov JUDr. Kataríny Batisovej a Mgr. Pavla Macháča, v trestnej veci obžalovaného X. Q. a spol., pre obzvlášť závažný zločin nedovolenej výroby omamných a psychotropných látok, jedov alebo prekurzorov, ich držania a obchodovania s nimi podľa § 172 ods. 1 písm. c), písm. d), ods. 2 písm. c) Trestného zákona s poukazom na § 138 písm. j) Trestného zákona spolupáchateľstvom podľa § 20 Trestného zákona, o odvolaní obžalovaného X. Q. a obžalovanej J. Q. proti rozsudku Okresného súdu Galanta zo dňa 10.2.2021, sp. zn. 31T/122/2020, na verejnom zasadnutí konanom dňa 3.6.2021 takto

rozhodol:

Podľa § 319 Trestného poriadku sa odvolania obžalovaných X. Q., nar. XX.X.XXXX a J. Q., nar. X.X.XXXX, zamietajú.

odôvodnenie:

Napadnutým rozsudkom Okresného súdu Galanta zo dňa 10.2.2021, sp. zn. 31T/122/2020, bolo rozhodnuté takto:

Obžalovaní

1/ X. Q., nar. XX.XX.XXXX v B., hlásený trvalý pobyt W. XXX/XX, B., t. č. vo väzbe,

2/ J. Q., rod. V., nar. XX.XX.XXXX v B., hlásený trvalý pobyt W. XXX/XX, B., t. č. vo väzbe,

sa uznávajú za vinných, že

najmenej od marca roku 2019 až do dňa 14.04.2020 si spoločne zadovážovali na rôznych miestach, najmä v B., v W., v okolí F. vo B. nad B. a v okolí Uherského Hradišťa v Českej republike, od doposiaľ nezistených osôb drogy „pervitín“ (účinná látka metamfetamín) a „marihuana“ (fragmenty rastlín rodu Cannabis vo forme sušiny), ktoré prechovávali pri sebe ako aj na adrese trvalého pobytu v byte č. X na ul. W. XXX/XX v B., kde dňa 14.04.2020 mali vrečko s tlakovým uzáverom s kryštalickým materiálom o hmotnosti 19,264 g, obsahujúcim metamfetamín s priemernou koncentráciou 23,7 % hmotnostného, a injekčnú striekačku s kryštalickým materiálom o hmotnosti 676 mg, obsahujúcim metamfetamín s priemernou koncentráciou 23,6 % hmotnostného, čo spolu predstavuje aspoň 199 obvyklých jednorazových dávok drogy v hodnote minimálne 997 €, a obvinení drogy aj predávali spravidla po telefonicknej dohode, metamfetamín po cca 40 € za dávku a marihuanu po 6 € za gram, alebo ich poskytovali aj bezodplatne, a to najmenej osobám Y. F., Q. M., U. S., K. J., V. X., J. J., K. D. a Q. Q., pričom v zmysle zákona NR SR č. 139/1998 Z. z. o omamných látkach, psychotropných látkach a prípravkoch v znení neskorších predpisov je metamfetamín zaradený do II. skupiny psychotropných látok a rastliny rodu Cannabis (konopa) do I. skupiny omamných látok, na zaobchádzanie s ktorými je potrebné povolenie Ministerstva zdravotníctva SR, pričom neboli držiteľmi uvedeného povolenia, teda

obžalovaní X. Q. a J. Q.

spoločným konaním neoprávnene predali, zadovážili a prechovávali po akúkoľvek dobu omamnú látku a psychotropnú látku a čin spáchali závažnejším spôsobom konania - na viacerých osobách, čím spáchali

obžalovaní X. Q. a J. Q.

obzvlášť závažný zločin nedovolenej výroby omamných a psychotropných látok, jedov alebo prekurzorov, ich držania a obchodovania s nimi podľa § 172 ods. 1 písm. c), písm. d), ods. 2 písm. c) Trestného zákona s poukazom na § 138 písm. j) Trestného zákona spolupáchateľstvom podľa § 20 Trestného zákona.

Za to sa odsudzujú:

Obžalovaný X. Q.

Podľa § 172 ods. 2 Trestného zákona s použitím § 38 ods. 3 a § 39 ods. 4 Trestného zákona, s poukazom na § 36 písm. j), písm. l) a § 39 ods. 2 písm. d) Trestného zákona, na trest odňatia slobody v trvaní 7 (sedem) rokov.

Podľa § 48 ods. 4 Trestného zákona sa na výkon uloženého trestu zaraďuje do ústavu na výkon trestu odňatia slobody so stredným stupňom stráženia.

Podľa § 76 ods. 1 a § 78 ods. 1 Trestného zákona ukladá ochranný dohľad v trvaní 1 (jeden) rok a 6 (šesť) mesiacov.

Podľa § 77 ods. 2 Trestného zákona, s poukazom na § 51 ods. 3, ods. 4 Trestného zákona, počas trvania ochranného dohľadu ukladá obmedzenia a povinnosti:

- zákaz užívania omamných a psychotropných látok (drog) a narábania s nimi,
- príkaz zamestnať sa alebo sa preukázateľne uchádzať o zamestnanie.

Obžalovaná J. Q.

Podľa § 172 ods. 2 Trestného zákona s použitím § 38 ods. 3 a § 39 ods. 4 Trestného zákona, s poukazom na § 36 písm. j), písm. l) a § 39 ods. 2 písm. d) Trestného zákona, na trest odňatia slobody v trvaní 7 (sedem) rokov.

Podľa § 48 ods. 4 Trestného zákona sa na výkon uloženého trestu zaraďuje do ústavu na výkon trestu odňatia slobody so stredným stupňom stráženia.

Podľa § 76 ods. 1 a § 78 ods. 1 Trestného zákona ukladá ochranný dohľad v trvaní 1 (jeden) rok a 6 (šesť) mesiacov.

Podľa § 77 ods. 2 Trestného zákona, s poukazom na § 51 ods. 3, ods. 4 Trestného zákona, počas trvania ochranného dohľadu ukladá obmedzenia a povinnosti:

- zákaz užívania omamných a psychotropných látok (drog) a narábania s nimi,
- príkaz zamestnať sa alebo sa preukázateľne uchádzať o zamestnanie.

Obžalovaní X. Q. a J. Q.

Podľa § 60 ods. 1 písm. a), písm. b), písm. c) Trestného zákona na trest prepadnutia veci, zaistených dňa 14.04.2020 pri domovej prehliadke v byte č. X na ul. W. XXX/XX v B.:

- mobilný telefón Samsung v červenom puzdre so SIM kartou Tesco mobile,
- digitálna váha 12,5 x 10,5 cm čierne strieborná,
- papierová krabica 18 x 12 cm s obsahom 8 igelitových uzatvárateľných vreciek s obsahom prázdnych uzatvárateľných vreciek,
- digitálna váha 8 x 6 cm čierna,
- uzatvárateľné igelitové sáčky uzatvorené vo väčšom sáčku,
- uzatvárateľné vrecká vo väčšom vrecku,
- 8 ks krabíc BD Discardit, 2 ml striekačky, 100 ks v jednej krabici,
- mobilný telefón Xiaomi MI MD66S so SIM kartou Tesco mobile,
- finančná hotovosť 4 300 €.

Podľa § 289 ods. 1 Trestného poriadku zamietá návrh prokurátora na zhabanie veci:

- mobilný telefón Samsung v červenom puzdre so SIM kartou Tesco mobile,
- digitálna váha 12,5 x 10,5 cm čierne strieborná,
- papierová krabica 18 x 12 cm s obsahom 8 igelitových uzatvárateľných vreciek s obsahom prázdnych uzatvárateľných vreciek,
- digitálna váha 8 x 6 cm čierna,
- uzatvárateľné igelitové sáčky uzatvorené vo väčšom sáčku,
- modrá plastová krabica Big Milk s obsahom uzatvárateľných vreciek vo väčšom vrecku, zaistené bez plastovej krabice Big Milk,
- 8 ks krabíc BD Discardit, 2 ml striekačky, 100 ks v jednej krabici,
- mobilný telefón Xiaomi MI MD66S so SIM kartou Tesco mobile.

Proti tomuto rozsudku podali odvolanie obaja obžalovaní.

Obžalovaný X. Q. podal odvolanie čo do výroku o treste. Odôvodnil ho tým, že prvostupňový súd nesprávne ustálil pomer poľahčujúcich a priťažujúcich okolností, nepriznal mu poľahčujúcu okolnosť, že napomáhal pri objasňovaní trestnej činnosti orgánom činným v trestnom konaní. Odkázal na okolnosť, že urobil vyhlásenie o vine, čím uľahčil súdu dokazovanie jeho trestnej činnosti a na rozhodnutie Krajského súdu v Trnave, sp.zn. 6To/71/2020, kde sa zohľadnila v obdobnom prípade táto skutočnosť ako poľahčujúca okolnosť. Súd mal následne ustáliť pomer poľahčujúcich a priťažujúcich okolností 3:0 a znížiť hornú hranicu trestnej sadzby o jednu tretinu. Zároveň navrhuje mimoriadne znížiť trestnú sadzbu podľa § 39 Trestného zákona s ohľadom na priznanie sa, oľutovanie trestnej činnosti, napomáhanie v jej objasňovaní, návrh na tzv. dohadovacie konanie a to, že už v priebehu väzby preukázal svoju snahu o nápravu a to svojim správaním. Je nekonfliktný typ, pokojný, bez kriminálnej minulosti, nie je konzumentom omamných a psychotropných látok, išlo o skratové konanie. Jeho maloletá dcéra bude vyrastať bez rodičov, pričom starí rodičia, ktorí sa budú o ňu starať, majú svoj vek a zdravotné ťažkosti, čo v ňom vzbudzuje obavy. Nie je pravdou, že si predajom drog zabezpečoval živobytie, nezamestnaný bol len dva mesiace pred vzatím do väzby, obdobne to platí aj pre jeho manželku J. Q., ktorá bola zamestnaná ako pokladníčka v spoločnosti Kaufland. Napriek tomu, že súd aplikoval ustanovenia o mimoriadnom znížení trestu, v súlade s rozhodovacou praxou prichádza do úvahy uloženie trestu v nižšom rozsahu, a to s odkazom na § 39 ods. 3 písm. c) Trestného zákona. Ako mimoriadne okolnosti okrem už vyššie uvedených, možno priznať aj rodinné pomery alebo zdravotný stav obžalovaného. Trest uložený mu v rozsahu 7 rokov pociťuje citeľnejšie ako iní páchatelia. Obdobne Krajský súd v Trnave uložil trest odňatia slobody v trvaní 7 rokov aj páchatelovi, ktorý mal nekritický postoj k páchaniu trestnej činnosti a svoje konanie poprel, či v inom prípade uložil trest vo výmere 5 rokov, hoci šlo zároveň okrem distribútora aj o konzumenta omamných látok. Trest má postihovať iba páchatel'a, tak aby bol zabezpečený čo najmenší vplyv na jeho rodinu a jemu blízke osoby. Preto navrhuje aby odvolací súd sám rozhodol, zrušil prvostupňové rozhodnutie a vrátil vec súdu prvého stupňa na nové konanie a rozhodnutie, prípadne aby sám rozhodol tak, že uloží trest v nižšom rozsahu.

Obžalovaná J. Q. podala odvolanie čo do výroku o treste a toto odôvodnila tým, že uložený trest považuje za neprímerane prísny vzhľadom na jej osobnostné črty a intelektovú úroveň, ktorá je podpriemerná, pričom aj znalkyňa z odboru psychológia poukázala na jej nezrelosť, infantilitu a skutočnosť, že je ľahko ovplyvniteľná. Poukazuje na svedecké výpovede v tomto smere a to na výpovede svedkyň D. a J., že to nemá v hlave v poriadku, že je zaostalá, svedok X. vypovedal obdobne, rovnako ako aj svedkyňa, jej babka Q. W.. Preto navrhuje zrušiť prvostupňové rozhodnutie a vrátiť vec súdu prvého stupňa na nové konanie a rozhodnutie

Na verejnom zasadnutí nariadenom na rozhodnutie o podanom odvolaní, zotrvali obžalovaní na podaných odvolaniach, prokurátor navrhol zamietnuť odvolania obžalovaných.

Podľa § 315 Trestného poriadku o odvolaní proti rozsudku okresného súdu rozhoduje krajský súd. O odvolaní proti rozsudku Špecializovaného trestného súdu rozhoduje najvyšší súd.

Podľa § 316 ods. 1, ods. 3 Trestného poriadku:

1) Odvolací súd zamietne odvolanie, ak bolo podané oneskorene, osobou neoprávnenou alebo osobou, ktorá sa odvolania výslovne vzdala alebo znovu podala odvolanie, ktoré v tej istej veci už predtým výslovne vzala späť alebo bolo podané proti výroku, proti ktorému nie je prípustné.

3) Odvolací súd zruší napadnutý rozsudok a vec vráti súdu prvého stupňa, aby ju v potrebnom rozsahu znovu prejednal a rozhodol, ak zistí, že

a) súd rozhodol v nezákonnom zložení,

b) obžalovaný nemal obhajcu, hoci išlo o prípad povinnej obhajoby, alebo

c) hlavné pojednávanie bolo vykonané v neprítomnosti obžalovaného, hoci na to neboli splnené zákonné podmienky.

Podľa § 317 ods. 1 Trestného poriadku ak nezamietne odvolací súd odvolanie podľa § 316 ods. 1 alebo nezruší rozsudok podľa § 316 ods. 3, preskúma zákonnosť a odôvodnenosť napadnutých výrokov rozsudku, proti ktorým odvolateľ podal odvolanie, ako aj správnosť postupu konania, ktoré im predchádzalo. Na chyby, ktoré neboli odvolaním vytýkané, prihliadne len vtedy, ak by odôvodňovali podanie dovolania podľa § 371 ods. 1.

Podľa § 319 Trestného poriadku odvolací súd odvolanie zamietne, ak zistí, že nie je dôvodné.

Podľa § 321 ods. 1 Trestného poriadku odvolací súd zruší napadnutý rozsudok aj

a) pre podstatné chyby konania, ktoré napadnutým výrokom rozsudku predchádzali, najmä preto, že boli porušené ustanovenia, ktorými sa má zabezpečiť objasnenie veci alebo právo obhajoby,

b) pre chyby v napadnutých výrokoch rozsudku, najmä pre nejasnosť alebo neúplnosť jeho skutkových zistení alebo preto, že sa súd nevysporiadal so všetkými okolnosťami významnými pre rozhodnutie,

c) ak vzniknú pochybnosti o správnosti skutkových zistení napadnutých výrokov, na ktorých objasnenie treba dôkazy opakovať alebo vykonať ďalšie dôkazy,

d) ak bolo napadnutým rozsudkom porušené ustanovenie Trestného zákona,

e) ak je uložený trest neprimeraný, alebo

f) ak je rozhodnutie o uplatnenom nároku poškodeného na náhradu škody v rozpore so zákonom.

Podľa § 321 ods. 2 Trestného poriadku ak bolo odvolanie obmedzené podľa § 317 ods. 1 alebo 3, odvolací súd z dôvodu uvedeného v odseku 1 zruší len napadnutý výrok rozsudku. Ak však odvolací súd zruší hocí i len sčasti výrok o vine, zruší vždy súčasne celý výrok o treste, ako aj ďalšie výroky, ktoré majú vo výroku o vine svoj podklad.

Podľa § 322 ods. 3 Trestného poriadku odvolací súd rozhodne sám rozsudkom vo veci, ak možno nové rozhodnutie urobiť na podklade skutkového stavu, ktorý bol v napadnutom rozsudku správne zistený alebo doplnený dôkazmi vykonanými pred odvolacím súdom. V neprospech obžalovaného môže odvolací súd zmeniť napadnutý rozsudok len na základe odvolania prokurátora, ktoré bolo podané v neprospech obžalovaného; vo výroku o náhrade škody tak môže urobiť aj na podklade odvolania poškodeného, ktorý uplatnil nárok na náhradu škody.

Krajský súd v Trnave ako odvolací súd podľa § 315 Trestného poriadku preskúmal napadnutý rozsudok v zmysle § 316 Trestného poriadku a zistil, že vo vzťahu k podaným odvolaniam nie je dôvod na zamietnutie odvolania v zmysle § 316 ods. 1 Trestného poriadku, ani na zrušenie napadnutého rozsudku podľa § 316 ods. 3 Trestného poriadku. Obžalovaní podali odvolanie ako oprávnené osoby, v zákonnej lehote a to proti výrokom o treste, proti ktorým je tento opravný prostriedok prípustný.

Okresný súd prijal na hlavnom pojednávaní vyhlásenie obžalovaných, že sú vinnými zo spáchania skutkov uvedených v obžalobe.

Pri ukladaní trestu sa okresný súd dôsledne riadil príslušnými ustanoveniami zákona. Správny je postup, kedy okresný súd považoval nepodmienečný trest odňatia slobody uložený obom obžalovaným pri dolnej hranici upravenej trestnej sadzby za dostatočný. Okresný súd odôvodnil svoje úvahy aj v tom smere, že zo skutkovej vety vyplýva rovnaký podiel oboch obžalovaných na trestnej činnosti, pričom sa vysporiadal aj s obhajobou obžalovanej ohľadom namietaných osobnostných čŕt a ich vplyvu na trestnoprávnu zodpovednosť.

Krajský súd ako súd odvolací poukazuje najmä na to, že obžalovaní obchodovali s drogami, nielen ich prechovávali, resp. poskytovali ich ďalším osobám. Napriek zohľadneniu týchto skutočností ukladal okresný súd trest pri dolnej hranici trestnej sadzby, pričom správne aplikoval ustanovenia o mimoriadnom znížení trestu pod dolnú hranicu ustanovenej trestnej sadzby z dôvodu urobeného vyhlásenia o vine.

Odvolačná námietka obžalovaného k novej aplikácii ustanovení o mimoriadnom znížení trestu - pravdepodobne mal na mysli podľa § 39 ods. 1 Trestného poriadku nie je dôvodná, spomínané skutočnosti ako priznanie sa, oľutovanie trestnej činnosti a okolnosť, že sa nebudú môcť ako rodičia starať o maloleté dieťa, nenapĺňajú podmienky, za ktorých možno tento postup aplikovať, teda okolnosti prípadu, pomery páchatel'a. Tieto skutočnosti svojim významom, intenzitou, výraznejšie nevybočujú z obvyklých prípadov takýchto trestných činov, a neodôvodňujú tak zhovievavejší prístup pri ukladaní trestu. Nejde ani o okolnosti, ktoré by sa v danej kvalite a kvantite pravidelne nevyskytovali. Obžalovaní si museli byť pri páchaní trestnej činnosti vedomí, že v prípade odhalenia a prípadného potrestania sa vystavujú riziku, že sa nebudú môcť osobne starať o svoje maloleté dieťa. Ani okolnosť, že obžalovaný Q. nie je sám konzumentom drog, nemôže byť posudzovaná ako výnimočná okolnosť, práve naopak, v prípade tohto trestného činu a spôsobu, akým bol páchaný, ide o zvlášť nebezpečnú protispoločenskú činnosť, kedy je ohrozené zdravie a životy ostatných ľudí - konzumentov drog, z veľkej väčšiny od týchto drog závislých, za súčasného hmotného obohacovania sa páchatel'a (díl'era drog).

K námietke obžalovaného, že mu mala byť priznaná poľahčujúca okolnosť podľa § 36 písm. n) Trestného zákona, krajský súd uvádza, že táto je nedôvodná. Obžalovanému bolo ním urobené vyhlásenie o vine zohľadnené v tom, že bola u neho ako u dovtedy bezúhonného využitá možnosť mimoriadneho zníženia trestu pod dolnú hranicu trestnej sadzby podľa § 39 ods. 4 Trestného zákona per analogiam (k dohode o vine a treste). Obžalovaný poukazuje na nesprávny pomer poľahčujúcich a priťažujúcich okolností s tým, že v prípade pomeru 3:0 ako to žiada obžalovaný, by sa znížila horná hranica zákonom stanovenej trestnej sadzby o tretinu, čo však samé o sebe nie je v konečnom dôsledku iný postup, než ten, k akému pristúpil okresný súd. Ten tak do výroku rozhodnutia ako aj jeho odôvodnenia premietol skutočnosť, že znižoval hornú hranicu trestnej sadzby práve z dôvodu prevahy poľahčujúcich okolností.

Obžalovaný (a rovnako aj obžalovaná) ako predajca drog nemôže očakávať zhovievavosť len z dôvodu, že má úmysel viesť riadny život, z dôvodu, že vo výkone väzby (v ktorej je z dôvodu trestného stíhania pre drogovú trestnú činnosť) svojim správaním preukazuje polepšenie, že šlo o skratové konanie, ktoré podľa skutkovej vety trvalo najmenej jeden rok a už vôbec nie z dôvodu, že sa nebude on, ani jeho

manželka (rovnako obžalovaná) môcť osobne starať o maloleté dieťa, ako už bolo vyššie uvedené. Obžalovaný ako plne trestnoprávne zodpovedný subjekt si musel byť vedomý následkov svojho konania. V tomto smere neobstojí ani odvolacia námietka obžalovanej J. Q., ktorá poukazuje na svoje osobnostné črty, na intelektovú úroveň, čo majú dokazovať aj výpovede svedkov. Okresný súd sa v dostatočnom rozsahu zaoberal obranou obžalovanej prednesenou v konaní pred prvostupňovým súdom, totožnou s odvolacími námietkami, keď vypočul svedkyňu Sokolovú a oboznámil časti zápisníc z výpovedí svedkov ohľadom psychického stavu obžalovanej. Správne však oprel svoje rozhodnutie o znalecké dokazovanie, z ktorého bez pochybností vyplynulo, že u obžalovanej nebola zistená žiadna duševná porucha, a najmä to, že u obžalovanej sú zachované jej ovládacie a rozpoznávacie schopnosti. V tomto smere skôr možno upriamiť pozornosť na zistenie znalkyne o tom, že výsledky testovania intelektových a pamäťových funkcií vyhodnotila ako simuláciu obžalovanej a účelové správanie sa obžalovanej v snahe vyhnúť sa trestnej zodpovednosti.

Uložené tresty u obžalovaných z pohľadu odvolacieho súdu sú trestami primeranými a zákonnými, vrátane spôsobu výkonu trestu, keď okresný súd využil ustanovenie § 48 ods. 4 Trestného zákona a zaradil ich do ústavu so stredným stupňom stráženia, pričom s odôvodnením jeho rozhodnutia sa odvolací súd stotožňuje a v plnom rozsahu naň bez potreby opakovania poukazuje.

Z uvedených dôvodov odvolania obžalovaných potom ako nedôvodné odvolací súd zamietol.

Toto uznesenie bolo prijaté jednomyseľne (§ 163 ods. 4, § 170 ods. 6 Tr. por.).

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu nie je prípustný riadny opravný prostriedok.